

تدريس كتاب نظم الأجرومية ومنتنه بمعهد التوجيه الإسلامي الواحد للبنات راندغان

كباسين بانيوماس



رسالة جامعيّة

رسالة مقدمة لكلية التربية في علم التدريسيّة الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

لتوفية أحد الشروط للحصول على درجة سرجانا

في قسم تعليم اللغة العربية

قدمته

حائزة تفضيلا م ي

رقم القيد: ١٤٢٣٣٠٢٠٠٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

٢٠١٨

هيكل البحث

أ	.....	صفحة العنوان
ب	.....	صفحة الإقرار بالأصالة
ج	.....	صفحة الموافقة
د	.....	صفحة مذكرة المشرف
هـ	.....	صفحة الشعار
و	.....	صفحة الإهداء
ز	.....	صفحة التجريد
ط	.....	صفحة كلمة الشكر والتقديم
ك	.....	هيكل البحث
		الباب الأول: المقدمة
١	.....	أ. خلفية البحث
٤	.....	ب. تعريف عن مصطلحات
٥	.....	ج. صياغة البحث
٥	.....	د. أهداف البحث وفوائده
٦	.....	هـ. الدراسات السابقة حول الموضوع
٧	.....	و. تنظيم كتابة البحث
		الباب الثاني: تدريس كتاب نظم الأجرومية و متن
٨	.....	(١) التدريس
٨	.....	أ. تعريف تدريس
٩	.....	ب. خطوات التدريس
١٠	.....	(٢) كتاب نظم الأجرومية و متن
١٠	.....	أ. تعريف كتاب نظم الأجرومية و متن

١٣	ب. مباحث كتاب نظم الأجرومية و متن.....
٢٢	٣) تدریس کتاب نظم الأجرومية و متن.....
٢٢	أ. مبادئ تدریس الأجرومية و متن.....
٢٣	ب. استراتيجیة التدریس الأجرومية و متن.....
٣٠	ج. طریقة تدریس الأجرومية و متن.....
٣٥	د. وسائل تدریس الأجرومية و متن.....
٣٥	هـ. تقييم تدریس الأجرومية و متن.....

الباب الثالث: طریقة البحث

٣٩	أ. أنواع البحث و طریقته.....
٤٠	ب. الموقع و وقت البحث.....
٤٠	ج. مصادر البحث و إرتكازه.....
٤١	د. جمع البيانات.....
٤٢	هـ. تحلیل البيانات.....

الباب الرابع: عرض البيانات و تحليلها

٤٣	أ. الصورة العامة بمعهد التوجيه الإسلامی الواحد للبنات و اندغان كبا سین بانیوماس.....
٥٢	ب. عرض البيانات.....
٥٩	ت. تحلیل البيانات.....

الباب الخامس: الإختتام

٦٣	أ. التلخیص.....
٦٣	ب. اقتراحات.....
٦٤	ت. كلمة الإختتام.....

قائمة المراجع

الملاحق

قائمة السيرة الذاتية

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية لغة القرآن. لها الفاظ بحيرة و كثيرة. تظهر أهميتها للناس الطالبين او المتعلمين في المدارس و المعاهد و مجالس التعليم و الجامعي الذي يختص بها في الناحية التربوية العلمية او التربوية الدينية.

اللغة العربية مهمة يتعلمها الناس، لا سيما المسلمون. أن القرآن مكتوب باللغة العربية. هو مصدر العلوم والمعارف يتأسس به المسلمون في حياتهم. وكذلك، كل من أنواع العبادة كالصلاة و الزكاة و الصوم و لحج و غير ذلك من العبادة التي قمنا بها أداء الفرضية نقرأها باللغة العربية.

تقول النظرية الألمانية عن الشعب، أن الشعب يتميزه بالنسب والمساواة المكان والمساواة اللغة. بين الشعب و اللغة علاقة مقررة أي وجد الشعب بوجود اللغة. وضع الشعب الثقافة في شكل نشاط لغوي، اما في شكل شفوي أو في شكل مكتوب.^١

ما اهم اللغة العربية عند الناس لا شك بها. مهما كانت يعتمدها الإندونيسيون كاللغة الأجنبية، ولكنها لا تكن أجنبية في أذنيهم. هم يستخدمونها للعبادة.

انزل الله القرآن باللغة العربية الى النبي صلى الله عليه وسلم، كما قال الله تعالى: "إنا انزلناه قرآنا عربيا لعلكم تعقلون" (يوسف : ٢).

اللغة العربية يستخدمها المفكرون في صناعة شغل كبير في النواحي العلوم كالعلم التاريخ والفلسفة والرياضيات والفيزيائي والأدب وغير ذلك. واهمية اخرى من اللغة العربية تكون احدى اللغات الرسمية في مجالس العالمي.

^١ مسنور مسلخ، اجوستي عوراه اوك، تخطيط اللغة في عصر كلوالباساسي، (جاكرتا، بومي اكسار: ٢٠١٢)، ص. ٦٧-٦٩

إذا نظر المسلمون وغيرهم الى التاريخ الماضى حينما روح العلموية في قرون الوسطى مرتفعة، فهم يعرفون ان اللغة العربية التي تحفظ و تنطوّر علوما و تكنولوجيا في اول مرة. وتكون اللغة العربية واضع العلم الأساس التنمية العلم العصر المتطور بسرعة.^٢

كل اللغة متصلة لكل الناطقين. من هذه نظرية، لا لغة تعلوا من اللغة الأخرى أي لكل اللغة مساواة في الوضع، للإتصال.^٣ في الإتصال، اللغة دور مهم. اللغة تفسير مما يقول قائل مخاطبا. بحسن استخدام اللغة و يفهمها اخر، فيكون الإتصال جيدا.

اشتملت اللغة بعض جزء النظام، ذلك جزء النظام مذکور برتبة اللغوي. رتبة اللغوي يذكرها لأن جزء النظام ذو طبقات أي جزء النظام الأول اصغر رتبة، وجزء النظام الثاني اكبر منه.

عند سوبرنو (١٩٩٥) بعض رتبة اللغة يعني تصوير الأصوات، صيغة الكلام، و قواعد. تصوير الأصوات إحدى فروع علم اللغة عن الأصوات. اما صيغة الكلام إحدى فروع علم اللغة عن الناحية اللغوية كالكلمة واقسامها. عند رملان، صيغة الكلام قسم قواعد الذي يبحث عن تركيب اسنادي وغير الإسناد.^٤

تركيب الإسنادي مجموعة الكلمة التي تتكون من مسند و مسند اليه على الأقل. اما تركيب غير الإسنادي قواعد الذي يتكون من كلمتين ولا يزيد عن حدّ الوظيفة.^٥

احدى عناصر مهمة في اللغة العربية قواعد. اللغة العربية تتكون من فروع العلم القواعد. القواعد مماثل بالكتابة، عملية الكتابة شكل إظهار القدرة ومهارة اللغة الذي

^٢ أجيب هيرمان، ، ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية (باندنج، ، رماجا رزما روزدكاريا، ٢٠١١)، ص. 1.

^٣ أجيب هيرمان، ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية ، (باندنج، ، رماجا رزما روزدكاريا، ٢٠١١)، ص. ٥٨.

^٤ امام اسرري، علم تركيب اللغة العربية، (ملانج، مشكات: ٢٠٠٤)، ص. ١٩-٢٥.

^٥ امام اسرري، علم تركيب اللغة العربية، (ملانج، مشكات: ٢٠٠٤)، ص. ٦٩.

يستوعبها متعلم اللغة في نهاية خطوة الدراسة بعد ان استطع الإستماع و التكلم و القراءة. قدرة الكتابة يحتاج الى استيعاب عناصر اللغة.

الكتابة تعبير الفكر والشعور بالكتابة. في تعبيرهما بالكتابة، للناس فرصة لإستعداد فرد و تنظيم نفسه، اما الذي يعبره او كيف يعبره. اذا كانت الرسالة يختزها الناس بالدقة و ينظمها منظمة، فتكون سهلة في فهمها، مهما كانت يعبرها كتابي. في تنظيم الكلمة، يختزها الناس بحسب قواعد اللغة. و بالطبع، ان عناصر اللغة مهمة شديد.^٦

اللغة العربية تتكون من فروع العلم القواعد. منها : النحو. النحو هو علم يعرف به أحوال أواخر الكلم اعرابا وبناء.^٧ لمعرفة أحوال أواخر الكلم، على الناس ان يتعلم كتاب الأجرومية كالكتاب التوجيه للعلم النحو. كاد كل طلاب المعهد السلف باندونسيا يتعلمونه.

لكل المدرس خطط لتنمية نفس الطلاب ليبلغ هدف التعليم المقرر.^٨ كي لا يظهر تأثيرا ان اللغة العربية صعبة، حتى تجعل مصدوعا. و لكل المدرس معرفة عن عناصر مهمة في التعليم و لتطبيق فيه.^٩

بعض عناصر مهمة في تعليم اللغة العربية يعني استراتيجيّة وطريقة ووسيلة التعليمية. الإستراتيجيّة تطبقها المدرس في تعليم القواعد استراتيجيّة استعراضية ولتطبيق تلك استراتيجيّة ، يحتاج على طريقة التعليمية.^{١٠} واحدة من الطريقة التعليمية مستخدمة للقواعد الطريقة القياسية.^{١١} تلك الطريقة يطبقها في استخدام كتاب التوجيه النحو كالوسيلة التعليمية.

^٦ اسكندار وسيد، دادانج سونيندار، استراتيجيّة تعليمية اللغة، (باندنج، ريماجا رزديكاريا: ٢٠٠٨)، ص. ٢٤٨-٢٤٩

^٧ محمد خيرا غزالي، ينيسي مني نحو صرف، (ملائج، جيزا ١ ملديا: ٢٠١٢)، ص. ٨

^٨ نور هداية، نور انسة ريدون، استراتيجيّة تعليمية اللغة العربية للأولاد، (ملائج، ج. ف. بينتانج سجاجورا: ٢٠١٤)، ص. ٦٤-٦٥

^٩ و منا، ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية، (جوكجاكرتا، سوكتيس اوفسيت: ٢٠١١)، ص. 28

^{١٠} نور هداية، نور انسة ريدون، استراتيجيّة تعليمية اللغة العربية للأولاد، (ملائج، ج. ف. بينتانج سجاجورا: ٢٠١٤)، ص. ٥٧

^{١١} اجيب هيرمان، ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية ، (باندنج، ريماجا رزديكاريا: ٢٠١١)، ص. ١٢٦

كجزء اللغة، القواعد قسم متعلق بتركيب الكلمة. تركيب الكلمة يحصل على تركيب الإسناد وغير الإسناد بحسب عقد الكلمة. وقواعد متعلق بتغيير شكل الكلمة. على سبيل الإجمال، هدف تعليم قواعد فهم استخدام شكل الكلمة.^{١٢} وسيلة التعليمية لتعليم قواعد كتاب الأجرومية . توجيه المادة عن تركيب الكلمة مشتملة في كتاب الأجرومية. في أكثر المعهد السلف، علم اللغة العربية مذكور بالعلم الالة وتكون علم اول.^{١٣} كتاب الأجرومية يتعلمه الطلاب بمعهد التوجيه الإسلامي الواحد رانديغان كباسين بانيوماس. وجب عليهم ان يتعلموا كتاب الأجرومية ويفهموه في السنة الدراسية الأولى.

لذلك، بحث الباحثة عن تعليم كتاب نظم الأجرومية ومتمنه.

ب. تعريف المصطلحات

لمساعدة فهم موضوع البحث ويتبع عن سوء التفاهم، تبين الباحثة

بعض المصطلحات المتعلقة بالبحث، وهي :

١. التدريس

التدريس هو محاولة مرسومة في تلاعب مصادر التعليمية كي يكون

عملية التعليم في نفس الطلاب. حصلت عملية التعليم تغيير الأخلاق. في

الحقيقة، لكل الطلاب ملكة أي بزر طبعي الذي يمكن ان ينشأه.^{١٤}

٢. نظم الأجرومية

نظم الأجرومية هو ترجمة الأجرومية بالغة الجاوية بصيغة النظم الذي

مشتمل في كتاب الأجرومية الجاوية لطلاب المدرسة الابتدائية الذين لم يعرفوا

اللغة العربية.

^{١٢} عبد الوهب رشيد، وسيلة التعليمية اللغة العربية، (ملانج، ان (ملانج بريس: ٢٠٠٩)، ص. ٦٠.

^{١٣} نور هداية، نور انسة ريدون، إستراتيجية تعليمية اللغة العربية للأولاد، (ملانج، ج ف. بينانج سجاخزا: ٢٠١٤)، ص. ١٤.

^{١٤} يودي منادي، وسيلة التعليمية، (جاكرتا، كاونج برسلا بريس: ٢٠١٢)، ص. ٤.

٣. متنه الأجرومية

متنه الأجرومية كتاب عن القواعد الذي صغير ومختصر ويحتوى على
نقطة القواعد النحو

٤. المعهد التوجيه الإسلامي الواحد رانديغان كيباسين بانيوماس

معهد التوجيه الإسلامي الواحد يجده برانديغان كيباسين بانيوماس. هو
احد من أقدم المعهد بالمنطقة بانيوماس. وضع المعهد لمنهج التعليم الهمة كبرى
في استيعاب قواعد اللغة العربية أي النحو و الصرف بتوجيه الكتب الأصغر.

ج. صياغة البحث

من خلال خلفية المسألة المبينة، فتكتب الباحثة المسألة كما يلي :
" كيف عملية التدريس نظم الأجرومية ومتنه؟"



د. أهداف البحث و فوائده

١. أهداف البحث

الهدف الواضح يجده في كل البحث. والهدف من هذا البحث هو
لمعرفة تدريس كتاب نظم الأجرومية ومتنه للبنات بمعهد التوجيه الإسلامي
الواحد رانديغان كيباسين بانيوماس.

٢. فوائد البحث

أ. ترجوا الباحثة من هذا البحث اعطاء إعانة المعرفة الى معهد التوجيه
الإسلامي الواحد رانديغان كيباسين بانيوماس عن تعليم كتاب
الأجرومية.

ب. لزيادة تنوع النظري في تعليم اللغة العربية عن قواعد باستخدام كتاب
الأجرومية.

ج. لزيادة معرفة الباحثة المتعلمة اللغة العربية.

د. لزيادة المرجع للجامعة الإسلامية الحكومية بورووكرتو

هـ. الدراسات السابقة حول الموضوع

قبل الملاحظة، تطالع الباحثة بعض رسالة البحث السابقة لتحفر بعض النظرية او بيانات متعلقة باقتراح الرسالة وتجعلها مسند النظرية و مادة المقارنة او المراجع في بحث البحث حتى يظهر إكتشاف جديد. و الدراسة السابقة المتعلقة بهذا البحث، منها:

١. الرسالة الجامعة لمحمد فاحدالدين بالموضوع " تعليم كتاب الأصفر بطريقة الترجمة بمعهد المنور جوكرتا" (٢٠١٤). بحث عن كيف تعليم كتاب الأصفر بطريقة الترجمة بمعهد المنور جوكرتا.^{١٥} اما الباحثة بحثت عن كيف تدريس كتاب نظم الأجرومية ومنتنه. و مساواة بينهما بحثان عن تعليم كتاب الأصفر.

٢. الرسالة الجامعة لجوهر ثانية بالموضوع " تعليم كتاب الأصفر بترجمة بيكون في الفصل الأجرومية بمعهد اللقمينية جوكرتا" (٢٠١٤) بحثت عن كيف تعليم كتاب الأصفر بترجمة بيغان في الفصل الأجرومية بمعهد اللقمينية جوكرتا.^{١٦} اما الباحثة بحثت عن كيف تدريس كتاب نظم الأجرومية و منتنه. و مساواة بينهما بحثنا عن تعليم كتاب الأصفر في الفصل الأجرومية.

٣. الرسالة الجامعة لنور ليلي فتيات بالموضوع "فعالية استيعاب العلم النحو باستخدام كتاب شرح متممة الأجرومية في الفصل الوسطى ٢ للبنات بمدرسة النواوي دينية جيجيران بليريت بنتول جوكرتا" (٢٠١٤). بحثت عن ما أكبر فعالية استيعاب العلم النحو باستخدام كتاب شرح متممة الأجرومية في الفصل الوسطى

^{١٥} محمد فاحدالدين، تعليم كتاب الأصفر بطريقة الترجمة بمعهد المنور جوكرتا، (جوكركتا، الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)

^{١٦} جوهر ثانية، تعليم كتاب الأصفر بترجمة بيغان في الفصل الأجرومية بمعهد اللقمينية جوكرتا، (جوكركتا، الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)

٢ للبنات بمدرسة النواوي دينية جييجيران بليريت بنتول جوكرجاكرتا.^{١٧} أما الباحثة بحثت عن كيف تدريس كتاب نظم الأجرومية و متنه. و مساواة بينهما بحثنا عن العلم النحو.

و. تنظيم كتابة البحث

الباب الأول المقدمة تكون من خلفية البحث وصياغة البحث والتعريف عن المصطلحات وأهدافه البحث وفوائده والدراسات السابقة حول الموضوع وتنظيم كتابة البحث.

الباب الثاني الأساس النظاري.

الباب الثالث طريقة البحث منها نوع البحث ومكانه ونقطه ارتكازة ومصادره وجميع بياناته وتحليل بياناته.

الباب الرابع تقديم البيانات وتحليلها عن تدريس كتاب نظم الأجرومية

ومتنه

بمعهد التوجيه الإسلامي الواحد للبنات راندغان كباسين بانيوماس.

الباب الخامس الإختتام يتكون من التلخيص والإقتراحات وكلمة الإختتام

و في الآخر يتكون من قائمة المراجع والسيرة الذاتية.

^{١٧} نور ليلي فتيات، فعالية استيعاب العلم النحو باستخدام كتاب شرح متممة الجرومية في الفصل الوسطى ٢ للبنات بمدرسة النواوي دينية جييجيران بليريت بنتول جوكرجاكرتا، (جوكرجاكرتا، الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)

الباب الخامس الإختتام

أ. التلخيص

بحثت الباحثة بمعهد التوجيه الإسلامية الواحد للبنات راندغان، كباسين، بانيوماس. من ملاحظة خمس مرات التي قامت بها الباحثة يعرف بها ان التدريس يميل الى تدريس منته الأجرومية . ونظم الأجرومية الذي يشمل في كتاب الأجرومية الجاوية في عملية التدريس لقرأة قبل تعلم فقط. هذه الحقيقة تختلف ببيان المدبّرة في ملاحظة اولى حيث تبأين المدبيرة عن اختلاط بين تدريس نظم في كتاب الأجرومية الجاوية ومنته الأجرومية.

ان الأستاذة استخدمت الاستراتيجية الاستعراضية على الأكثر. الاستراتيجية التدريس التي تؤكد على عملية إلقاء المادّة لفظيا من المعلمة للمتعلمة. المادّة تلقيها الأستاذة مادّة تعليمية جاهزة، مثل البيانات أو الحقائق، وبعض المفاهيم التي يجب ان يحفظها.

خطوة التدريس بمعهد التوجيه الإسلامي الواحد بشكل عام يعني قرأت الطالبة الدعاء ويغنى نظم الأجرومية الجاوية حتى تحضر الأستاذة الى الفصل. وبعد ان حضرت الأستاذة وتقول الأستاذة السلام و تقرأ الهدية الفاتحة، تلقي الأستاذة المادّة. هي تكتب القاعدة والمعنى الذي تكتبه بصيغة سيكون وتبين الأستاذة بتفصيل. بعد ان بينت الأستاذة، تطلب الأستاذة بعض الطالبة لتقرأ الكتابة على السبورة. قبل انتهاء الدراسة، تعطي الأستاذة الفرصة ليسأل بما لم تفهم. ثم تنتهي الدراسة بقول السلام.

ب. اقتراحات

مؤسسا على نتائج البحث التي حصلت عليها الباحثة، فتوصي الباحثة الأمور الآتية:
للمعلمة:

١. ترجو الباحثة من معلمة الأجرومية باستخدام احسن كيفية التدريس في تدريس الأجرومية.
٢. ترجو الباحثة من معلمة الأجرومية ان تكون قدوة حسنة لطلابها.
٣. ترجو الباحثة من معلمة الأجرومية ان تهتمّ تطوّر فهم طالباتها في التدريس

للمتعلمة:

١. تـرجو الباحثة من متعلمة الأجرومية ان تهتمّ دروسها
٢. تـرجو الباحثة من متعلمة الأجرومية ان تحفظ حفظه
٣. تـرجو الباحثة من متعلمة الأجرومية ان تستطيع تطبيق معرفتهم عن علم الالة الى كتب مصادر العلم الدين.

ج. كلمة الاختتام

الحمد لله الذي اعطانا رحمة وهداية. قد تمّت الباحثة ببحثها بتوفيق الله. في هذ الفرصة ستقول الباحثة شكرا لمن قد ساعدها في إختتام هذا البحث. عسى الله ان يسهل اموركم. لا تنس الباحثة ان تقول كلمة العفو، اذا وجدت الأخطاء في كتابة البحث. عسى ان ينفع هذا البحث لجميع القارئين العامة.



المراجع

- ابوالدين نتي, نظرية الإسلام عن استراتيجيّة التدريس , (جاكرتا, كنجانا: ٢٠٠٩)
- احمد فؤد ايفيندي, ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية , (ملانج, مشكات: ٢٠٠٥)
- احمد صبري, إستراتيجيّة التعليم المتعلم مكرو تيجينع, (جيووات, ف ت جيووات بريس: ٢٠٠٥)
- احمد تنزيه, متودولجي البحث عملي (ملانج , تيراس: ٢٠١١)
- اجيب هيرموان, ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية , (باندنج, ريماجا رزيجا روزدكاريا, ٢٠١١).
- امام اسري, علم تركيب اللغة العربية , (ملانج, مشكات: ٢٠٠٤)
- امام الدين سوكمتو, احمد منوري, قواعد اللغة العربية منظمة, (يوكياكرتا, نورما مديا ايديا: ٢٠٠٥)^١
- امام صنهاجي, متن الجرومية , (سورابيا, المفتاح)
- اكرام فهم, علم النحو والصرف , (جاكرت, ب ت. راجا كرافيندو برسادا: ٢٠٠٣)
- اسمئل بهرالدين, صحيفة طريقة العلمية, (ح.١, ن.١, يناير ٢٠١٤)
- اسكندار وسيد, دادانج سونيندار, إستراتيجيّة تعليمية اللغة, (باندنج, ريماجا رزيجا روزدكاريا: ٢٠٠٨)
- ازهار ارشد, اللغة العربية وطريقة التدريسها , (يوكياكرتا, بوستكا بلاجار اوبسيت: ٢٠١٠)
- بمانج بريهدي, تطبيق خطوات التدريس منهج ٢٠١٣ (باندونج: ٢٠١٤)
- تفقه, ح.١, ن.١, مايو ٢٠١٣ ص. ١٠٣-١٠٥
- جابل نور, مبادئ اساسي طريقة تعليم اللغة العربية, (ح.٦, ن.١, مايو ٢٠١٣, ص. ٤٩-٥٣)
- جهيا ايدي ستياوان, صحيفة الإتصال وتربية الإسلام, (يوكياكرتا, ٢٠١٥)
- جوهر ثانية, تعليم كتاب الأصغر بترجمة بيغان في الفصل الجرومية بمعهد اللقميّة جوكجاكرتا, (جوكجاكرتا, الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)
- جوكو سوبغيو, متودولجي البحث في نظرية وتطبيق (جاكرتا: رينيكا جفتا, ١٩٩٧)
- جيحيب كوستاندي, بمانج سوجبتو, وسيلة التعليمية, (بوجور, كالي اندونسيا: ٢٠١٣)
- دريانتو, وسيلة التعليمية, (يوكياكرتا, كافي مديا: ٢٠١٦)

روسمونو, إستراتيجية التعليمية بتدريس أساسية المشكلة يحتجة , (بوجور, كليا اندونسيا: ٢٠١٢)
سوجيونو, متودولجي البحث التربيه , (باندنج: الفا بيتا)

روستياة, إستراتيجية التعليم المتعلم, (جاكرتا, ف ت رينكا جيتا: ٢٠٠٨)

رودي هرتونو, تنوع الشكل التعليم الذي سهله يقبل الطلاب , (يوكياكرتا, ديف بريس: ٢٠١٣)

سويادي, إستراتيجية التدريس التربيه الخليقة, (باندونج, ف ت. رماجا روسد كريا: ٢٠١٣)

عبد الوهب رشيد, وسيلة التعليمية اللغة العربية , (ملانج, ان (ملانج بريس: ٢٠٠٩)

عبد الحميد, تقييم قدرة اللغة العربية , (ملانج, ان مالك بريس: ٢٠١٣)

ليكسي ج. مولونج, متودولجي البحث كيفي, (باندونج, رماجا روسد كريا: ٢٠١٢)

مسنور مسلخ, ا جوستي عوراه اوك, تحطيط اللغة في عصر كلوالباساسي, (جاكرتا, بومي اكسار:
٢٠١٢)

محمد خيرا غزالي, اينسي مني نحو صرف, (ملانج, جيتز امديا: ٢٠١٢)

محمد فاحد الدين, تعليم كتاب الأصفه بطريقة الترجمة بمعهد المنور جوكرجاكرتا, (جوكرجاكرتا, الجامعة
الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)

م كاسيرام, متودولجي البحث, (ملانج, ان مالك بريس: ٢٠١٠).

منورة, توجيه لفهم متودولجي البحث التربيه , (ملانج, اني مديا: ٢٠١٣)

مملوثة الحسنه, عملية الناس اللغوي (ملانج, ان مالك بريس: ٢٠١٠)

محمود مختار, نظم الجرومية الجاوية, (بانيوماس, جمعية الطلبة أندلسيا: ٢٠١٧)

مامان سوريامان, ميتودولوجيا التدريس اللغة, (يوكياكرتا, ان ي بريس: ٢٠١٢)

م. امين, م. طهير, امام اسري, التقييم في تدريس اللغة العربية, (ملانج, مشكات: ٢٠٠٦)

مرتيس يامن, إستراتيجية التدريس بأساس الكفاءة, (جاكرتا, كاونج بيرسدا: ٢٠٠٩)

نور هداية, نور انسة ريدون, إستراتيجية تعليمية اللغة العربية للأولاد, (ملانج, ج. ف. بيتانج

سجاحترا: ٢٠١٤)

نور ليلي فتيات, فعالية استيعاب العلم النحو باستخدام كتاب شرح متممة الجرومية في الفصل
الوسطى ٢ للبنات بمدرسة النواوي دينية جيحيران بليريت بنتول جوكجاكرتا, (جوكجاكرتا,

الجامعة الإسلامية الحكومية سونان كلي جوكو: ٢٠١٤)

و منا, ميتودولوجيا التدريس اللغة العربية, (جوكجاكرتا, سوكسيس اوفسيت: ٢٠١١)

وينا سنجايا, إستراتيجية التدريس, (جاكرتا, برينادا ميديا: ٢٠٠٦)

يودي منادي, وسيلة التعليمية, (جاكرتا, كاونج بيرسدا بريس: ٢٠١٢)

يني رمضاني, الهكام, صحيفة التربية وتعليم الإسلامية

